

ОТЗЫВ

научного руководителя о выпускной квалификационной работе
бакалавра лингвистики Ли Пэйвэнь
«Контекстуальные синонимы тематической группы «Природа» в лирике
С. Есенина (лексико-семантический аспект)»

Тема выпускной квалификационной работы Ли Пэйвэнь представляется актуальной, т.к. в ней проводится лексико-семантический анализ синонимов, используемых при описании природы С. Есениным, особое внимание уделяется анализу контекстуальных синонимов, что позволяет выявить особенности индивидуального словоупотребления поэта, способы создания образности в идиостиле С. Есенина.

Выявление лексико-семантических особенностей контекстуальных синонимов позволяет уточнить результаты предшествующих научных исследований, посвященных изучению выразительных средств языка поэзии С. Есенина, что определяет научную новизну данной работы.

Практическая значимость проведенного исследования обусловлена тем, что материал и результаты исследования могут быть использованы в практике преподавания русского языка как иностранного, на занятиях по чтению в иностранной аудитории, в лекционном курсе по лексикологии, а также при чтении спецкурсов по лексической семантике.

Выпускная квалификационная работа отличается логичностью и структурированностью.

Ли Пэйвэнь проработана научная литература, посвященная вопросам лексической системы языка, лексических объединений, синонимов и, собственно, контекстуальных синонимов, а также образных средств языка поэзии. Используемые в исследовании термины определяются.

Исследовательская часть работы строится на анализе выбранных из текстов произведений С.Есенина 174 существительных, 101 прилагательного и 115 глаголов, входящих в тематическую группу «Природа». Опираясь на тематический и идеографический словари русского языка, Ли Пэйвэнь

предлагает свою классификацию выбранной лексики по тематическим подгруппам, что обусловлено особенностями поэтического текста и поэтического мировидения. Внутри каждой из четырех тематических подгрупп автор выявил слова-синонимы и структурировал синонимические ряды слов-существительных, прилагательных и глаголов.

Опираясь на словари синонимов русского языка, среди синонимов, используемых С. Есениным при описании природы, Ли Пэйвэнь выявила контекстуальные синонимы, проведя анализ семантики данных лексем с опорой на толковые словари русского языка, а также на анализ поэтического текста.

Импонирует анализ лексем, не представленных в словарях синонимов, но в поэтических текстах С. Есенина используемых в качестве синонимичных. В ряде случаев автор отмечает неполноту соответствующей словарной статьи словаря синонимов или отмечает, что составители словарей включили в синонимический ряд в качестве слова-синонима просторечное слово, традиционно-поэтические слова и выражения.

В ходе лексико-семантического анализа контекстуальных синонимов Ли Пэйвэнь выявлены особенности словоупотребления, характерные идиостиллю С. Есенина, определены разновидности контекстуальных синонимов, используемые в лирике поэта в качестве изобразительно-выразительных средств, например, метафоры-загадки, олицетворения, авторские окказионализмы и т.д.

Работа написана хорошим научным языком.

Проверка на плагиат в системе «Blackboard» выявила 24 % текстовых совпадений, представляющих собой:

- 1) клише научной речи и термины;
- 2) имена ученых, названия публикаций и изданий;
- 3) корректное цитирование с указанием источника – с заключением в кавычки и пересказ содержания.

В целом, задачи, поставленные Ли Пэйвэнь в своей работе, выполнены, цель достигнута. Выводы к главам и заключение убедительны. Тема исследования полностью соответствует содержанию.

В ходе работы Ли Пэйвэнь проявила заинтересованность, трудолюбие и показала себя как ответственный молодой исследователь.

Полагаю, что выпускная квалификационная работа Ли Пэйвэнь заслуживает оценки «отлично».

Кандидат филологических наук,
доцент Кафедры русского языка
как иностранного и методики его
преподавания СПбГУ



Н.А.Афанасьева